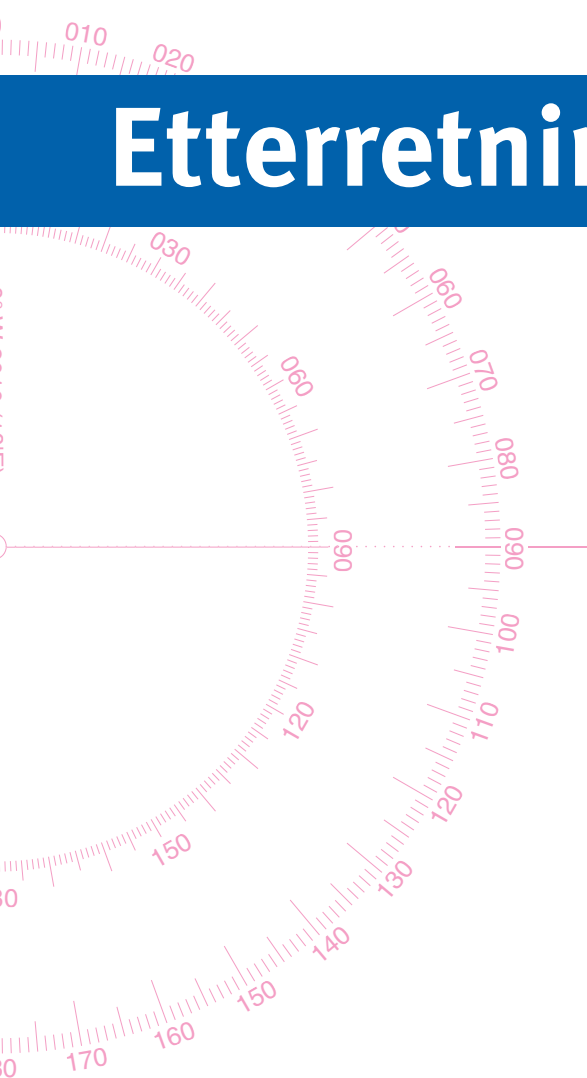




Etterretninger for sjøfarende

Efs

Nr. 21 - 2020

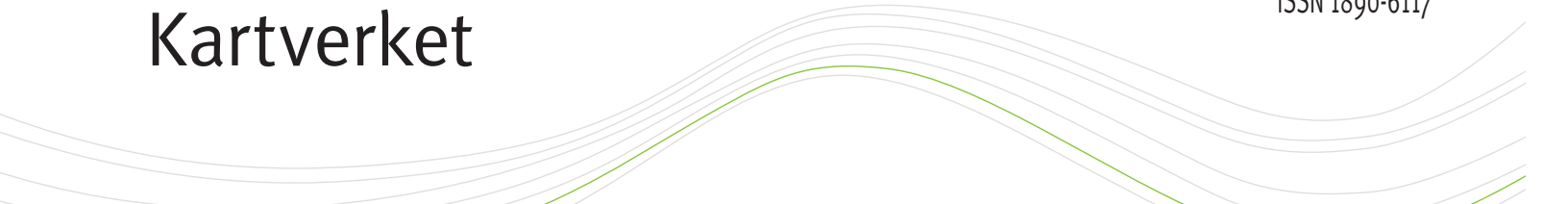
Årgang 151



Kartverket

Stavanger 15. november 2020

ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2020.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2020.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
6. april	7	15. april
24. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 10, 11, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 69, 75, 82, 92, 93, 108, 109, 110, 113, 115, 116, 122, 124, 130, 131, 305, 321, 457, 458, 459, 477.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

2, 11, 16, 17, 45, 46, 118, 309, 477, 491.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

63196. Ny utgave av sjøkart nr. 2 (New Edition Chart No. 2) Torbjørnshjørn - Fulehuk - Rakkebaane.

63197. Ny utgave av sjøkart nr. 16 (New Edition Chart No. 16) Tananger - Stavanger - Skudenes.

63198. * Ny utgave av sjøkart nr. 46 (New edition Chart No. 46) Folda.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 9

- 63099. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63101. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63102. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63104. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysundet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

- 63105. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysundet. Lanterne etablert.
- 63106. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Herøya. Lanterne etablert.
- 63108. * Vest-Agder. Kristiansand S. Oksøy. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63112. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert.
- 63120. * Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63125. * Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.
- 63151. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.
- 63152. * Vest-Agder. Flekkerøya. Akstholmen. Lanterne etablert.
- 63153. * Vest-Agder. Hellesund. Herøya Ø. Lykt etablert.
- 63173. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.
- 63175. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.
- 63177. * Vest-Agder. Vestre Randøya. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 9, 459

- 63095. * Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen S. Lanterne etablert.
- 63096. * Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen V. Lanterne etablert.
- 63121. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Herøya S. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.
- 63124. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.
- 63126. * Vest-Agder. Kristiansand. Odderøya S. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

- 63131. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 10

63114. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Borøya N. Lanterne etablert.
63128. * Vest-Agder. Tregde Ø. Tånes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 10, 457

63074. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Lanterne etablert.
63075. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Lanterne etablert.
63077. * Vest-Agder. Mandal. Skjernøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 11, 305, 477

63060. * Vest-Agder. Farsund. Katland. Søndre Katland lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 23

63156. * Hordaland. Radfjorden. Sæbøholmane. Grunne.

Kart/Chart(s): 25, 26, 27

63048. * Sogn og Fjordane. Stavfjorden. Tansøyosen. Trefotskjer lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 122

63078. * Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Nornes lykt. Omskjerming.
63154. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Hermansverk. Nokkanes lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 122, 124

63094. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Aurlandsfjorden N. Gagersnes lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 26, 28

63032. * Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Hovden SV. Dombeskjera lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 28

63033. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Hovden. Kvannhovden lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 28, 29

63072. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Husevågøy. Lanterne utgår. Racon utgår.

Kart/Chart(s): 36, 40

63076. * Møre og Romsdal. Smøla. Tranøya. Jernstang etablert.
63091. * Møre og Romsdal. Smøla SV. Lyngværet. Lanterne etablert.
63092. * Møre og Romsdal. Smøla SV. Lyngværet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.
63118. * Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Arnøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 40

63071. * Møre og Romsdal. Smøla. Monsøya N. Jernstang etablert.
63172. * Møre og Romsdal. Hopen. Steinløysa. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 37

63127. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Forsnes. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 38, 41

63111. * Sør-Trøndelag. Fjellværsøya - Ulvøya. Knarlagsund V lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 38, 39, 43

63155. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Røysa. Røysaneset lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 39

63053. * Sør-Trøndelag. Korsfjorden. Geitaneset. Sektorlykt etablert. Lanterne utgår.

63059. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergsneset lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 39, 43

63107. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Stjørnfjorden. Flesagalten lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 130

63103. * Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 130, 131

63097. * Nord-Trøndelag. Beitstadfjorden. Norviksundet. Saltvikhavn lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 130, 458

63115. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Trondheim. Munkholmen lykt. Omskjerming.

63122. * Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Trondheim. Østmarktangen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 69, 75

63171. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Lanterne etablert.

63174. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

63192. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Sløverfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 82, 321

63176. * Sør-Troms. Senja V. Holmenvær. Lykt nedlagt. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 92, 93

63079. * Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Lanterne etablert.

63093. * Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

63199. * Nord-Troms. Fugløyfjorden. Valaneset lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 108

63194. * Øst-Finnmark. Nordkinn. Oksefjorden. Oksefjord lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 109

63058. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Omgangneset. Omgang lykt. Omskjerming.

63073. * Øst-Finnmark. Nordkinnhalvøya. Gamvik. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 110

63056. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Smalfjorden. Steinsvikneset lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 113

63057. * Øst-Finnmark. Vardø. Reinøya. Reinøysundet lykt. Omskjerming.

63098. * Øst-Finnmark. Vardø. Reinøysundet. Hornøyflua. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 115

63116. * Øst-Finnmark. Karlebotn. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 116

63117. * Øst-Finnmark. Grense Jakobselv. Storsanden. Lykter.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 11, 477

63119. * (P) Vest-Agder. Farsund. Langøy V. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 17, 491

63055. * (T) Rogaland. Karmsund. Husøy. ODAS-bøyer.

Kart/Chart(s): 118

63054. * (T) Hordaland. Sørfjorden. Lykt slukket.

Kart/Chart(s): 45, 46, 309

63191. * (T) Sør-Trøndelag. Folda. Buholmen. Racon havarett.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 309

63050. * (T) Norskehavet. Frøyabanken. Draugen SV. Undervanns ODAS.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER
(Warnings)

- * DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS station out of operation).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Ny Efs-tjeneste på nett.
- * Dette må du lese før du bruker Efs.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * Koronaviruset og sjøtrafikken.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Forslag til revidert sjøtrafikkforskrift på høring.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

63196. Ny utgave av sjøkart nr. 2 (New Edition Chart No. 2) Torbjørnshjørn - Fulehuk - Rakkeboane.

Sjøkart nr. 2 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 2 ble utgitt 12. november 2020.

Chart no. 2 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 11/2020.

POD: 12. November 2020. Corrected to "Efs" No 20/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 10° 00' 30" E, NE hjørne: 59° 13' 00" N, 10° 50' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Ny sjømåling er redigert inn i Sandefjordsfjorden, Larviksfjorden og farvann øst av Rauer.
- Kartes kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 2 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

63197. Ny utgave av sjøkart nr. 16 (*New Edition Chart No. 16*) Tananger - Stavanger - Skudenes.

Sjøkart nr. 16 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 16 ble utgitt 12. november 2020.

Chart no. 16 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Published by Kartverket 1995, New Edition 11/2020.

POD: 12. November 2020. Corrected to "Efs" No 20/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 05° 05' 30" E, NE hjørne: 59° 13' 30" N, 06° 03' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Ny sjømåling er redigert inn i Stavanger havn og i Årdalsfjorden.
- Kartes kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 16 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

63198. * Ny utgave av sjøkart nr. 46 (New edition Chart No. 46) Folda.

Sjøkart nr. 46 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 46 ble utgitt 12. november 2020.

Chart no. 46 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1996, New Edition 11/2020.

POD: 12. November 2020. Corrected to "Efs" No 20/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64° 19' 30" N, 10° 20' 00" E, NE hjørne: 64° 46' 30" N, 11° 05' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes kildedagram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 46 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9

63099. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61650/20.

a) **Påfør** Stokkholmane N lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

58° 06.826' N, 08° 06.524' E

b) **Slett** grønn stake:

58° 06.842' N, 08° 06.525' E

Kart: 9 (også spesial). Fyrnr. 071109. (Kystverket SØ, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61650/20.

a) **Insert** Stokkholmane N light, **Iso G 4s** with floodlight:

58° 06.826' N, 08° 06.524' E

b) **Delete** green spar buoy:

58° 06.842' N, 08° 06.525' E

Chart: 9 (also plan). Light No. 071109.

63101. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61650/20.

a) **Påfør** Kirkevika S lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 06.878' N, 08° 06.533' E

b) **Slett** rød stake:

58° 06.863' N, 08° 06.556' E

Kart: 9 (også spesial). Fyrnr. 071112. (Kystverket SØ, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61650/20.

a) **Insert** Kirkevika S light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 06.878' N, 08° 06.533' E

b) **Delete** red spar buoy:

58° 06.863' N, 08° 06.556' E

Chart: 9 (also plan). Light No. 071112.

63102. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysund. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61650/20.

a) **Påfør** Vrengen SV lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 06.882' N, 08° 06.430' E

b) **Slett** grønn stake:

58° 06.881' N, 08° 06.448' E

Kart: 9 (også spesial). Fyrnr. 071111. (Kystverket SØ, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand SE. Randøysund. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61650/20.

a) **Insert** Vrengen SW light, **Iso G 2s** with floodlight:

58° 06.882' N, 08° 06.430' E

b) **Delete** green spar buoy

58° 06.881' N, 08° 06.448' E

Chart: 9 (also plan). Light No. 071111.

63104. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysundet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61150/20.

a) **Påfør** Stokken lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

58° 06.899' N, 08° 06.134' E

b) **Slett** Stokken lykt (Iso 4s) i samme posisjon.

Kart: 9 (også spesial). Fyrnr. 071113, 071100. (Kystverket SØ, 4. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand SE. Randøysundet. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 11/61150/20.

a) **Insert** Stokken light, **Iso G 4s** with floodlight:

58° 06.899' N, 08° 06.134' E

b) **Delete** Stokken sector light (Iso 4s) in the same position.

Chart: 9 (also plan). Light No. 071113, 071100.

63105. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Randøysundet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61650/20.

Påfør Martesodden lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 06.932' N, 08° 06.212' E

Kart: 9 (også spesial). Fyrnr. 071114. (Kystverket SØ, 4. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand SE. Randøysundet. Light.**

See former Efs (P) 11/61650/20.

Insert Martesodden light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 06.932' N, 08° 06.212' E

Chart: 9 (also plan). Light No. 071114.

63106. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Herøya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61638/20.

Påfør Bakmannskjær lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

58° 06.74' N, 08° 05.74' E

Kart: 9. Fyrnr. 071117. (Kystverket SØ, 4. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand SE. Herøya. Light.**

See former Efs (P) 11/61638/20.

Insert Bakmannskjær light, **Iso G 4s** with floodlight:

58° 06.74' N, 08° 05.74' E

Chart: 9. Light No. 071117.

63108. * Vest-Agder. Kristiansand S. Oksøy. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

a) **Påfør** Skipbåen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 04.43' N, 08° 03.73' E

b) **Slett** rød stake:

58° 04.54' N, 08° 03.88' E

Kart: 9. Fyrnr. 072002. (Kystverket SØ, 4. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand S. Oksøy. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

a) **Insert** Slipbåen light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 04.43' N, 08° 03.73' E

b) **Delete** red spar buoy:

58° 04.54' N, 08° 03.88' E

Chart: 9. Light No. 072002.

63112. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61650/20.

Påfør Stokkenskjæret lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 06.89' N, 08° 06.04' E

Kart: 9. Fyrnr. 071115. (Kystverket SØ, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Light.**

See former Efs (P) 11/61650/20.

Insert Stokkenskjæret light, **Iso G 2s** with floodlight:

58° 06.89' N, 08° 06.04' E

Chart: 9. Light No. 071115.

63120. * Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61638/20.

a) **Påfør** Herøy S lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

58° 06.63' N, 08° 05.38' E

b) **Slett** rød stake like ved.

Kart: 9. Fyrnr. 071518. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61638/20.

a) **Insert** Herøy S light, **Iso R 2s** with floodlight:

58° 06.63' N, 08° 05.38' E

b) **Delete** red spar buoy.

Chart: 9. Light No. 071518.

63125. * Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61638/20.

a) **Påfør** Vestre Herøybåen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 06.77' N, 08° 04.79' E

b) **Slett** rød stake like ved.

Kart: 9. Fyrnr. 071522. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 11/61638/20.

a) **Insert** Vestre Herøybåen light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 06.77' N, 08° 04.79' E

b) **Delete** red spar buoy close by.

Chart: 9. Light No. 071522.

63151. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Påfør Indre Lindøy lanterne, **Iso G 2s**:

58° 03.95' N, 08° 00.97' E

Kart: 9. Fyrnr. 074435. (Kystverket SØ, 9. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Light.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Insert Indre Lindøy light, **Iso G 2s**:

58° 03.95' N, 08° 00.97' E

Chart: 9. Light No. 074435.

63152. * Vest-Agder. Flekkerøya. Akstholmen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Påfør Akstholmen lanterne, **Iso R 4s**:

58° 04.30' N, 08° 01.63' E

Kart: 9. Fyrnr. 074424. (Kystverket SØ, 9. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Akstholmen. Light.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Insert Akstholmen light, **Iso R 4s**:

58° 04.30' N, 08° 01.63' E

Chart: 9. Light No. 074424.

63153. * Vest-Agder. Hellesund. Herøya Ø. Lykt etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Skinka lykt, **Oc(3) 10s** med indirekte belysning:

58° 04.07' N, 07° 53.34' E

(1) R 291.5° - 350.5°

(2) G 350.5° - 000.5°

(3) W 000.5° - 004.0°

(4) R 004.0° - 094.0°

(5) G 094.0° - 254.5°

(6) R 254.5° - 278.0°

(7) G 278.0° - 283.0°

(8) W 283.0° - 291.5°

Kart: 9. Fyrnr. 073800. (Kystverket SØ, 9. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Hellesund. Herøya E. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Skinka light, **Oc(3) 10s** with floodlight:

58° 04.07' N, 07° 53.34' E

(1) R 291.5° - 350.5°

(2) G 350.5° - 000.5°

(3) W 000.5° - 004.0°

(4) R 004.0° - 094.0°

(5) G 094.0° - 254.5°

(6) R 254.5° - 278.0°

(7) G 278.0° - 283.0°

(8) W 283.0° - 291.5°

Chart: 9. Light No. 073800.

63173. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Påfør Akstholmen lanterne, **Iso R 2s**:

58° 04.35' N, 08° 01.52' E

Kart: 9. Fyrnr. 074426. (Kystverket SØ, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Light.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Insert Aktsholmen light, **Iso R 2s:**

58° 04.35' N, 08° 01.52' E

Chart: 9. Light No. 074426.

63175. * Vest-Agder. Flekkerøya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Påfør Klovholmen lanterne, **Iso G 2s:**

58° 04.34' N, 08° 01.63' E

Kart: 9. Fyrnr. 074427. (Kystverket SØ, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya. Light.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Insert Klovholmen light, **Iso G 2s:**

58° 04.34' N, 08° 01.63' E

Chart: 9. Light No. 074427.

63177. * Vest-Agder. Vestre Randøya. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61638/20.

a) Påfør Skromla lanterne, **Iso G 4s:**

58° 06.63' N, 08° 04.67' E

b) Slett Jernstang:

58° 06.63' N, 08° 04.66' E

Kart: 9. Fyrnr. 071521. (Kystverket SØ, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Vestre Randøya. Light. Iron pole.**

See former Efs (P) 11/61638/20.

a) Insert Skromla light, **Iso G 4s:**

58° 06.63' N, 08° 04.67' E

b) Delete iron pole:

58° 06.63' N, 08° 04.66' E

Chart: 9. Light No. 071521.

Kart/Chart(s): 9, 459

63095. * Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen S. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61634/20.

Påfør Olavsholmen SV lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

58° 07.048' N, 08° 03.408' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 071724. (Kystverket SØ, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen S. Light.**

See former Efs (P) 11/61634/20.

Insert Olavsholmen SW light, **Iso R 2s** with floodlight:

58° 07.048' N, 08° 03.408' E

Charts: 9, 459. Light No. 071724.

63096. * Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen V. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61634/20.

Påfør Tueboen lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 07.413' N, 08° 02.963' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 071726. (Kystverket SØ, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Dvergsnestangen W. Light.**

See former Efs (P) 11/61634/20.

Insert Tueboen light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 07.413' N, 08° 02.963' E

Charts: 9, 459. Light No. 071726.

63121. * Vest-Agder. Kristiansand SØ. Herøya S. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 11/61638/20.

a) **Påfør** Ledholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 06.56' N, 08° 05.26' E

b) **Slett** Ledholmen lykt (Iso 6s) like ved.

Kart: 9, 459. Fyrnr. 071519, 071500. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand SE. Herøya S. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 11/61638/20.

a) **Insert** Ledholmen light, **Iso G 2s** with floodlight:

58° 06.56' N, 08° 05.26' E

b) **Delete** Ledholmen sector light (Iso 6s) close by.

Charts: 9, 459. Light No. 071519, 071500.

63124. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61634/20.

Påfør Revholmane Ø lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 07.586' N, 08° 02.466' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 072007. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Light.**

See former Efs (P) 11/61634/20.

Insert Revholmane E light, **Iso G 2s** with floodlight :

58° 07.586' N, 08° 02.466' E

Charts: 9, 459. Light No. 072007.

63126. * Vest-Agder. Kristiansand. Odderøya S. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61634/20.

a) **Endre** karakter til **Iso R 2s** på Dybingen lanterne:

58° 07.615' N, 08° 00.084' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 9, 459. Nytt fyrnr. 072218. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Odderøya S. Light. New character. Floodlight.**

See former Efs (P) 11/61634/20.

a) **Amend** character to **Iso R 2s** at Dybingen light:

58° 07.615' N, 08° 00.084' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 9, 459. New Light No. 072218.

63131. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 11/61634/20.

Påfør Gjeiteva lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 07.268' N, 08° 00.506' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 072216. (Kystverket SØ, 7. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Light.**

See former Efs (P) 11/61634/20.

Insert Gjeiteva light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 07.268' N, 08° 00.506' E

Charts: 9, 459. Light No. 072216.

Kart/Chart(s): 10

63114. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Borøya N. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/20.

Påfør Borøya N lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 03.50' N, 07° 46.56' E

Kart: 10. Fyrnr. 074213. (Kystverket SØ, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Rivenesfjorden. Borøya N. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/20.

Insert Borøya N light, **Iso G 2s** with floodlight:

58° 03.50' N, 07° 46.56' E

Chart: 10. Light No. 074213.

63128. * Vest-Agder. Tregde Ø. Tånes. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 05/61279/20.

Påfør Store Langøy lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

58° 01.18' N, 07° 42.00' E

Kart: 10. Fyrnr. 074392. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Tregde E. Tånes. Light.**

See former Efs (P) 05/61279/20.

Insert Store Langøy light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 01.18' N, 07° 42.00' E

Chart: 10. Light No. 074392.

Kart/Chart(s): 10, 457

63074. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 03/59837/19 og (P) 09/61466/20.

Påfør Færøy SV lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

57° 59.606' N, 07° 29.057' E

Kart: 10, 457. Fyrnr. 077803. (Kystverket SØ, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Light.**

See former Efs (P) 03/59837/19 and (P) 09/61466/20.

Insert Færøy SW light, **Iso G 4s** with floodlight:

57° 59.606' N, 07° 29.057' E

Charts: 10, 457. Light No. 077803.

63075. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 03/59837/19 og (P) 09/61466/20.

Påfør Færøy NV lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

57° 59.837' N, 07° 29.382' E

Kart: 10, 457. Fyrnr. 077805. (Kystverket SØ, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Light.**

See former Efs (P) 03/59837/19 and (P) 09/61466/20.

Insert Færøy NW light, **Iso G 2s** with floodlight:

57° 59.837' N, 07° 29.382' E

Charts: 10, 457. Light No. 077805.

63077. * Vest-Agder. Mandal. Skjernøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 03/59837/19.

Slett tidligere Efs (P) 09/61466/20.

a) **Påfør** Troneboen lanterne, **Q G** med indirekte belysning:

57° 58.147' N, 07° 31.020' E

b) **Slett** stake (BRB) like ved.

Kart: 10, 457. Fyrnr. 077755. (Kystverket SØ, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Mandal. Skjernøya S. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 03/59837/19.

Delete former (P) 09/61466/20.

a) **Insert** Troneboen light, **Q G** with floodlight:

57° 58.147' N, 07° 31.020' E

b) **Delete** spar buoy (BRB) close by.

Charts: 10, 457. Light No. 077755.

Kart/Chart(s): 11, 305, 477

63060. * Vest-Agder. Farsund. Katland. Søndre Katland lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/61190/20.

Kart 11, 477:

a) **Endre** uthevede sektorer:

58° 03.41' N, 06° 50.42' E

(1) G 252.0° - 267.5°

(2) W 267.5° - 273.5°

(3) R 273.5° - **288.0°**

(4) **G 288.0° - 315.5°**

(5) W 315.5° - **317.5°**

(6) **R 317.5° - 336.0°**

(7) G **336.0° - 350.0°**

(8) W 350.0° - 025.0°

(9) R 025.0° - 066.0°

(10) **G 066.0° - 103.0°**

(11) W **103.0° - 132.0°**

(12) **R 132.0° - 169.0°**

Kart 11, 305, 477:

b) **Endre** karakter til **Oc(3) 12s**.

Kart: 11, 305, 477. Fyrnr. 084100. (Kystverket SØ, 31. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Farsund. Katland. Søndre Katland light. New character.**

See former Efs (P) 03/61190/20.

Charts 11, 477:

a) Amend highlighted sectors:

58° 03.41' N, 06° 50.42' E

(1) G 252.0° - 267.5°

(2) W 267.5° - 273.5°

(3) R 273.5° - **288.0°**

(4) **G 288.0° - 315.5°**

(5) W 315.5° - **317.5°**

(6) **R 317.5° - 336.0°**

(7) G 336.0° - 350.0°

(8) W 350.0° - 025.0°

(9) R 025.0° - 066.0°

(10) **G 066.0° - 103.0°**

(11) W 103.0° - 132.0°

(12) **R 132.0° - 169.0°**

Charts 11, 305, 477:

b) Amend character to **Oc(3) 12s.**

Charts: 11, 305, 477. Light No. 084100.

Kart/Chart(s): 23

63156. * Hordaland. Radfjorden. Sæbøholmane. Grunne.

Påfør grunne(r):

60° 35.78' N, 05° 09.07' E **5.5m, slett 8m**

Kart: 23. (Kartverket sjødivisjonen, 10. november 2020). (KildeID 80525).

*** Hordaland. Radfjorden. Sæbøholmane. Underwater rock.**

Insert underwater rock(s):

60° 35.78' N, 05° 09.07' E **5.5m, delete 8m**

Chart: 23.

Kart/Chart(s): 25, 26, 27

63048. * Sogn og Fjordane. Stavfjorden. Tansøyosen. Trefotskjer lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61921/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 29.03' N, 04° 59.56' E

(1) R 289.0° - 296.0°

(2) G 296.0° - 008.0°

(3) W 008.0° - 011.0°

(4) R 011.0° - **032.0°**

(5) **G 032.0° - 043.5°**

(6) W 043.5° - **048.0°**

(7) **R 048.0° - 061.5°**

(8) **G 061.5° - 175.0°**

(9) **R 175.0° - 189.0°**

Kart: 25, 26, 27. Fyrnr. 247000. (Kystverket V, 29. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Stavfjorden. Tansøyosen. Trefotskjer light.**

See former Efs (P) 13/61921/20.

Amend highlighted sectors:

61° 29.03' N, 04° 59.56' E

(1) R 289.0° - 296.0°

(2) G 296.0° - 008.0°

(3) W 008.0° - 011.0°

(4) R 011.0° - **032.0°**

(5) **G 032.0° - 043.5°**

(6) W 043.5° - **048.0°**

(7) **R 048.0° - 061.5°**

(8) **G 061.5° - 175.0°**

(9) **R 175.0° - 189.0°**

Charts: 25, 26, 27. Light No. 247000.

Kart/Chart(s): 122

63078. * Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Nornes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61919/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 09.451' N, 06° 59.759' E

(1) **G 204.5° - 210.0°**

(2) W 210.0° - 215.0°

(3) **R 215.0° - 320.5°**

(4) G **320.5° - 082.0°**

(5) W **082.0° - 090.5°**

(6) R 090.5° - 099.5°

Kart: 122 (også spesial D). Fyrnr. 222700. (Kystverket V, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Nornes light.**

See former Efs (P) 13/61919/20.

Amend highlighted sectors:

61° 09.451' N, 06° 59.759' E

(1) **G 204.5° - 210.0°**

(2) **W 210.0° - 215.0°**

(3) **R 215.0° - 320.5°**

(4) **G 320.5° - 082.0°**

(5) **W 082.0° - 090.5°**

(6) **R 090.5° - 099.5°**

Chart: 122 (also plan D). Light No. 222700.

63154. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Hermansverk. Nokkanes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61919/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 10.68' N, 06° 51.18' E

(1) **G 305.0° - 327.5°**

(2) **W 327.5° - 345.0°**

(3) **R 345.0° - 061.0°**

(4) **G 061.0° - 090.0°**

(5) **W 090.0° - 091.5°**

(6) **R 091.5° - 152.0°**

Kart: 122. Fyrnr. 222500. (Kystverket SØ, 9. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Sognesfjorden. Hermansverk. Nokkanes light.**

See former Efs (P) 13/61919/20.

Amend highlighted sectors:

61° 10.68' N, 06° 51.18' E

(1) **G 305.0° - 327.5°**

(2) **W 327.5° - 345.0°**

(3) **R 345.0° - 061.0°**

(4) **G 061.0° - 090.0°**

(5) **W 090.0° - 091.5°**

(6) **R 091.5° - 152.0°**

Chart: 122. Light No. 222500.

Kart/Chart(s): 122, 124

63094. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Aurlandsfjorden N. Gagersnes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61919/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 06.35' N, 06° 59.52' E

(1) G 247.0° - 248.0°

(2) W 248.0° - 250.0°

(3) R 250.0° - 258.5°

(4) G 258.5° - 343.0°

(5) W 343.0° - 345.5°

(6) R 345.5° - **011.0°**

(7) **G 011.0° - 050.5°**

(8) W 050.5° - 102.0°

(9) **R 102.0° - 104.5°**

Kart: 122, 124. Fyrnr. 223700. (Kystverket V, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Aurlandsfjorden N. Gagersnes light.**

See former Efs (P) 13/61919/20.

Amend highlighted sectors:

61° 06.35' N, 06° 59.52' E

(1) G 247.0° - 248.0°

(2) W 248.0° - 250.0°

(3) R 250.0° - 258.5°

(4) G 258.5° - 343.0°

(5) W 343.0° - 345.5°

(6) R 345.5° - **011.0°**

(7) **G 011.0° - 050.5°**

(8) W 050.5° - 102.0°

(9) **R 102.0° - 104.5°**

Charts: 122, 124. Light No. 223700.

Kart/Chart(s): 26, 28

63032. * Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Hovden SV. Dombeskjera lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61922/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 39.93' N, 04° 50.44' E

(1) G 307.5° - 322.5°

(2) W 322.5° - **341.0°**

(3) R **341.0° - 002.0°**

(4) **G 002.0° - 009.5°**

(5) W **009.5° - 011.5°**

(6) **R 011.5° - 017.0°**

(7) **G 017.0° - 128.5°**

(8) W **128.5° - 150.5°**

(9) **R 150.5° - 165.0°**

Kart: 26, 28. Fyrnr. 265900. (Kystverket V, 28. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Hellefjorden. Hovden SW. Dombeskjera light.**

See former Efs (P) 13/61922/20.

Amend highlighted sectors:

61° 39.93' N, 04° 50.44' E

(1) G 307.5° - 322.5°

(2) W 322.5° - **341.0°**

(3) R **341.0°** - **002.0°**

(4) **G 002.0°** - **009.5°**

(5) W **009.5°** - **011.5°**

(6) **R 011.5°** - **017.0°**

(7) **G 017.0°** - **128.5°**

(8) W **128.5°** - **150.5°**

(9) **R 150.5°** - **165.0°**

Charts: 26, 28. Light No. 265900.

Kart/Chart(s): 28

63033. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Hovden. Kvannhovden lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/61922/20.

Endre uthevede sektorer:

61° 41.83' N, 04° 49.88' E

(1) **R 008.5°** - **023.5°**

(2) **G 023.5°** - **085.0°**

(3) W 085.0° - 107.5°

(4) **R 107.5°** - **180.5°**

(5) G **180.5°** - 191.0°

(6) W 191.0° - 220.0°

(7) **R 220.0°** - **220.5°**

Kart: 28. Fyrnr. 266000. (Kystverket V, 28. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Hovden. Kvannhovden light.**

See former Efs (P) 13/61922/20.

Amend highlighted sectors:

61° 41.83' N, 04° 49.88' E

(1) **R 008.5°** - **023.5°**

(2) **G 023.5°** - **085.0°**

(3) W 085.0° - 107.5°

(4) **R 107.5°** - **180.5°**

(5) G **180.5°** - 191.0°

(6) W 191.0° - 220.0°

(7) **R 220.0°** - **220.5°**

Chart: 28. Light No. 266000.

Kart/Chart(s): 28, 29

63072. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Husevågøy. Lanterne utgår. Racon utgår.

Slett Rauddalsegga øvre lanterne med Racon(M):

61° 54.24' N, 05° 02.94' E

Kart: 28, 29. Fyrnr. 282903. (Kystverket V, 2. november 2020). (KildeID 80827).

*** Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Husevågøy. Light. Racon.**

Delete Rauddalsegga øvre light with Racon(M):

61° 54.24' N, 05° 02.94' E

Charts: 28, 29. Light No. 282903.

Kart/Chart(s): 36, 40

63076. * Møre og Romsdal. Smøla. Tranøya. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

63° 19.55' N, 07° 48.30' E

Kart: 36, 40. (Kystverket MN, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Tranøya. Iron pole.**

Insert iron pole:

63° 19.55' N, 07° 48.30' E

Charts: 36, 40.

63091. * Møre og Romsdal. Smøla SV. Lyngværet. Lanterne etablert.

Påfør Omsundflua lanterne, **FI G 3s**, på eksisterende jernstang:

63° 16.80' N, 07° 47.24' E

Kart: 36, 40. Fyrnr. 425201. (Kystverket MN, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla SW. Lyngværet. Light.**

Insert Omsundflua light, **FI G 3s**, at existing iron pole:

63° 16.80' N, 07° 47.24' E

Charts: 36, 40. Light No. 425201.

63092. * Møre og Romsdal. Smøla SV. Lyngværet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

a) **Påfør** Omsundholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

63° 16.98' N, 07° 47.56' E

b) **Slett** Omsundholmen lykt (Oc(2) RG 8s):

63° 16.97' N, 07° 47.62' E

Kart: 36, 40. Fyrnr. 425801, 425600. (Kystverket MN, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla SW. Lyngværet. Light. Sector light.**

a) **Insert** Omsundholmen light, **Iso G 2s** with floodlight:

63° 16.98' N, 07° 47.56' E

b) **Delete** Omsundholmen sector light (Oc(2) RG 8s):

63° 16.97' N, 07° 47.62' E

Charts: 36, 40. Light No. 425801, 425600.

63118. * Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Arnøya. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

63° 16.49' N, 07° 59.58' E

Kart: 36, 40. (Kystverket MN, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Arnøya. Iron pole.**

Insert iron pole:

63° 16.49' N, 07° 59.58' E

Charts: 36, 40.

Kart/Chart(s): 40

63071. * Møre og Romsdal. Smøla. Monsøya N. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

63° 27.59' N, 07° 53.60' E

Kart: 40. (Kystverket MN, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Monsøya N. Iron pole.**

Insert iron pole:

63° 27.59' N, 07° 53.60' E

Chart: 40.

63172. * Møre og Romsdal. Hopen. Steinløysa. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

63° 26.97' N, 07° 51.53' E

Kart: 40. (Kystverket MN, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Hopen. Steinløysa. Iron pole.**

Insert iron pole:

63° 26.97' N, 07° 51.53' E

Chart: 40.

Kart/Chart(s): 37

63127. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Forsnes. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

a) **Påfør** Grindvikholmen lanterne, **FI R 2s**:

63° 25.58' N, 08° 23.57' E

b) **Slett** Forsnes lykt (Oc(2) 8s) like ved.

Kart: 37. Fyrnr. 405002, 405000. (Kystverket MN, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Forsnes. Light. Sector light.**

a) **Insert** Grindvikholmen light, **FI R 2s**:

63° 25.58' N, 08° 23.57' E

b) **Delete** Forsnes light (Oc(2) 8s) close by.

Chart: 37. Light No. 405002, 405000.

Kart/Chart(s): 38, 41

63111. * Sør-Trøndelag. Fjellværsøya - Ulvøya. Knarlagsund V lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62326/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 39.91' N, 09° 01.19' E

(1) G 273.0° - 279.5°

(2) W 279.5° - **281.0°**

(3) **R 281.0° - 323.0°**

(4) **G 323.0° - 021.0°**

(5) W 021.0° - 023.5°

(6) **R 023.5° - 061.5°**

(7) G **061.5° - 073.5°**

(8) W 073.5° - 077.5°

(9) R 077.5° - **100.0°**

(10) **G 100.0° - 104.0°**

(11) W 104.0° - 144.5°

(12) **R 144.5° - 155.5°**

Kart: 38, 41. Fyrnr. 456600. (Kystverket MN, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Fjellværsøya - Ulvøya. Knarlagsund V light.**

See former Efs (P) 16/62326/20.

Amend highlighted sectors:

63° 39.91' N, 09° 01.19' E

(1) G 273.0° - 279.5°

(2) W 279.5° - **281.0°**

(3) **R 281.0° - 323.0°**

(4) **G 323.0° - 021.0°**

(5) W 021.0° - 023.5°

(6) **R 023.5° - 061.5°**

(7) G **061.5° - 073.5°**

(8) W 073.5° - 077.5°

(9) R 077.5° - **100.0°**

(10) **G 100.0° - 104.0°**

(11) W 104.0° - 144.5°

(12) **R 144.5° - 155.5°**

Charts: 38, 41. Light No. 456600.

63155. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Røysa. Røysaneset lykt. Omskjerming.

Slett tidligere Efs (P) 02/61119/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 37.19' N, 09° 35.85' E

- (1) **G 052.0° - 062.0°**
- (2) W 062.0° - 067.5°
- (3) **R 067.5° - 078.5°**
- (4) G 078.5° - 079.5°
- (5) W 079.5° - 094.5°
- (6) R 094.5° - **099.5°**
- (7) **G 099.5° - 100.5°**
- (8) W 100.5° - 104.5°
- (9) **R 104.5° - 151.0°**
- (10) G 151.0° - 212.0°
- (11) W 212.0° - 239.0°
- (12) R 239.0° - 248.0°

Kart: 38, 39, 43. Fyrnr. 412100. (Kystverket MN, 9. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Røysa. Røysaneset light.**

Delete former Efs (P) 02/61119/20.

Amend highlighted sectors:

63° 37.19' N, 09° 35.85' E

- (1) **G 052.0° - 062.0°**
- (2) W 062.0° - 067.5°
- (3) **R 067.5° - 078.5°**
- (4) G 078.5° - 079.5°
- (5) W 079.5° - 094.5°
- (6) R 094.5° - **099.5°**
- (7) **G 099.5° - 100.5°**
- (8) W 100.5° - 104.5°
- (9) **R 104.5° - 151.0°**
- (10) G 151.0° - 212.0°
- (11) W 212.0° - 239.0°
- (12) R 239.0° - 248.0°

Charts: 38, 39, 43. Light No. 412100.

Kart/Chart(s): 39

63053. * Sør-Trøndelag. Korsfjorden. Geitaneset. Sektorlykt etablert. Lanterne utgår.

a) **Påfør** Geitaneset sektorlykt, **Iso 6s**:

63° 26.58' N, 09° 58.69' E

(1) G 128.5° - 148.5°

(2) W 148.5° - 156.5°

(3) R 156.5° - 160.5°

(4) G 160.5° - 229.0°

(5) W 229.0° - 263.5°

(6) R 263.5° - 265.0°

(7) G 265.0° - 331.0°

(8) W 331.0° - 001.5°

(9) R 001.5° - 002.5°

b) **Slett** Gjetnes lanterne (Fl G 3s) like ved.

Kart: 39. Fyrnr. 415000, 415001. (Kystverket MN, 30. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Korsfjorden. Geitaneset. Lights.**

a) **Insert** Geitaneset sector light, **Iso 6s**:

63° 26.58' N, 09° 58.69' E

(1) G 128.5° - 148.5°

(2) W 148.5° - 156.5°

(3) R 156.5° - 160.5°

(4) G 160.5° - 229.0°

(5) W 229.0° - 263.5°

(6) R 263.5° - 265.0°

(7) G 265.0° - 331.0°

(8) W 331.0° - 001.5°

(9) R 001.5° - 002.5°

b) **Delete** Gjetnes light (Fl G 3s) close by.

Chart: 39. Light No. 415000, 415001.

63059. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergsneset lykt nedlagt.

Se tidligere Efs (P) 02/61109/20.

Slett Rødbergsneset lykt (Oc 6s):

63° 29.18' N, 09° 59.45' E

Kart: 39. Fyrnr. 414800. (Kystverket MN, 31. oktober 2020). (KildeID 80826).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Rødbergsneset light.**

See former Efs (P) 02/61109/20.

Delete Rødbergsneset light (Oc 6s):

63° 29.18' N, 09° 59.45' E

Chart: 39. Light No. 414800.

**63107. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Stjørnfjorden. Flesagalten lykt.
Omskjerming.**

Se tidligere Efs (P) 16/62326/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 42.18' N, 09° 51.84' E

- (1) R 345.0° - 353.0°
- (2) G 353.0° - 059.5°
- (3) W 059.5° - 076.0°
- (4) R 076.0° - **198.0°**
- (5) **G 198.0° - 201.5°**
- (6) **R 201.5° - 225.0°**
- (7) G 225.0° - 230.5°
- (8) W 230.5° - 234.0°
- (9) R 234.0° - **235.5°**
- (10) **G 235.5° - 241.0°**
- (11) W 241.0° - 249.0°
- (12) **R 249.0° - 270.0°**

Kart: 39, 43. Fyrnr. 412500. (Kystverket MN, 4. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Stjørnfjorden. Flesagalten light.**

See former Efs (P) 16/62326/20.

Amend highlighted sectors:

63° 42.18' N, 09° 51.84' E

- (1) R 345.0° - 353.0°
- (2) G 353.0° - 059.5°
- (3) W 059.5° - 076.0°
- (4) R 076.0° - **198.0°**
- (5) **G 198.0° - 201.5°**
- (6) **R 201.5° - 225.0°**
- (7) G 225.0° - 230.5°
- (8) W 230.5° - 234.0°
- (9) R 234.0° - **235.5°**
- (10) **G 235.5° - 241.0°**
- (11) W 241.0° - 249.0°
- (12) **R 249.0° - 270.0°**

Charts: 39, 43. Light No. 412500.

Kart/Chart(s): 130

63103. * Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62329/20.

a) **Endre** uthevede sektorer:

63° 33.11' N, 10° 52.53' E

(1) **R 294.0° - 316.5°**

(2) **G 316.5° - 078.0°**

(3) W 078.0° - 080.5°

(4) **R 080.5° - 141.5°**

(5) **G 141.5° - 214.5°**

b) **Endre** karakter til **Oc(3) 12s.**

Kart: 130. Fyrnr. 420200. (Kystverket MN, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya light.**

See former Efs (P) 16/62329/20.

a) **Amend highlighted sectors:**

63° 33.11' N, 10° 52.53' E

(1) **R 294.0° - 316.5°**

(2) **G 316.5° - 078.0°**

(3) W 078.0° - 080.5°

(4) **R 080.5° - 141.5°**

(5) **G 141.5° - 214.5°**

b) **Amend character to Oc(3) 12s.**

Chart: 130. Light No. 420200.

Kart/Chart(s): 130, 131

63097. * Nord-Trøndelag. Beitstadfjorden. Norvikundet. Saltvikhavn lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62329/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 46.62' N, 10° 59.32' E

(1) G 206.5° - 211.0°

(2) W 211.0° - 228.5°

(3) R 228.5° - **292.0°**

(4) **G 292.0° - 355.5°**

(5) W 355.5° - 022.0°

(6) **R 022.0° - 025.0°**

Kart: 130, 131. Fyrnr. 422400. (Kystverket MN, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Beitstadfjorden. Norvikundet. Saltvikhavn light.**

See former Efs (P) 16/62329/20.

Amend highlighted sectors:

63° 46.62' N, 10° 59.32' E

(1) G 206.5° - 211.0°

(2) W 211.0° - 228.5°

(3) R 228.5° - **292.0°**

(4) **G 292.0° - 355.5°**

(5) W 355.5° - 022.0°

(6) **R 022.0° - 025.0°**

Charts: 130, 131. Light No. 422400.

Kart/Chart(s): 130, 458

63115. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Trondheim. Munkholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 16/62329/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 27.058' N, 10° 22.952' E

(1) G 324.5° - **346.5°**

(2) W **346.5°** - 076.0°

(3) R 076.0° - **083.5°**

(4) **G 083.5° - 098.0°**

(5) W 098.0° - **164.5°**

(6) **R 164.5° - 168.0°**

Kart: 130, 458. Fyrnr. 415900. (Kystverket MN, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Trondheim. Munkholmen light.**

See former Efs (P) 16/62329/20.

Amend highlighted sectors:

63° 27.058' N, 10° 22.952' E

(1) G 324.5° - **346.5°**

(2) W **346.5°** - 076.0°

(3) R 076.0° - **083.5°**

(4) **G 083.5° - 098.0°**

(5) W 098.0° - **164.5°**

(6) **R 164.5° - 168.0°**

Charts: 130, 458. Light No. 415900.

63122. * Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Trondheim. Østmarktangen lykt. Omskjerming.

Slett tidligere Efs (P) 16/62329/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 27.411' N, 10° 26.707' E

- (1) G 055.0° - 059.0°
- (2) W 059.0° - 069.5°
- (3) R 069.5° - 101.0°
- (4) G 101.0° - 110.0°
- (5) W 110.0° - 163.5°
- (6) R 163.5° - **173.5°**
- (7) **G 173.5° - 176.5°**
- (8) W 176.5° - 207.5°
- (9) **R 207.5° - 231.0°**
- (10) G **231.0° - 233.0°**
- (11) W 233.0° - 240.5°
- (12) R 240.5° - **263.0°**

Kart: 130, 458. Fyrnr. 419300 (Kystverket MN, 6. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Strindfjorden. Trondheim. Østmarktangen light.**

Delete former Efs (P) 16/62329/20.

Amend highlighted sectors:

63° 27.411' N, 10° 26.707' E

- (1) G 055.0° - 059.0°
- (2) W 059.0° - 069.5°
- (3) R 069.5° - 101.0°
- (4) G 101.0° - 110.0°
- (5) W 110.0° - 163.5°
- (6) R 163.5° - **173.5°**
- (7) **G 173.5° - 176.5°**
- (8) W 176.5° - 207.5°
- (9) **R 207.5° - 231.0°**
- (10) G **231.0° - 233.0°**
- (11) W 233.0° - 240.5°
- (12) R 240.5° - **263.0°**

Charts: 130, 458. Light No. 419300.

Kart/Chart(s): 69, 75

63171. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 01/60991/20.

Påfør Kalvøya lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, på eksisterende jernstang:

68° 26.25' N, 14° 50.15' E

Kart: 69, 75. Fyrnr. 785404. (Kystverket N, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Light.**

See former Efs (P) 01/60991/20.

Insert Kalvøya light, **Iso R 2s** with floodlight, at existing iron pole:

68° 26.25' N, 14° 50.15' E

Charts: 69, 75. Light No. 785404.

63174. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (P) 01/60991/20.

a) **Påfør** Bullatholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

68° 26.21' N, 14° 50.51' E

b) **Slett** eksisterende lanterne (Fl G 3s) like ved.

Kart: 69, 75. Fyrnr. 785403, 785400. (Kystverket N, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden S. Fiskebøl. Lights.**

See former Efs (P) 01/60991/20.

a) **Insert** Bullatholmen light, **Iso G 2s** with floodlight:

68° 26.21' N, 14° 50.51' E

b) **Delete** existing light (Iso G 2s) close by.

Charts: 69, 75. Light No. 785403, 785400.

63192. * Vesterålen. Hadsselfjorden S. Sløverfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 01/60991/20.

a) **Påfør** Årnøyneset lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

68° 25.83' N, 14° 52.41' E

b) **Slett** Årnøy lykt (Oc(2) 8s) like ved.

Kart: 69, 75. Fyrnr. 785504, 785600. (Kystverket N, 11. november 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Hadsselfjorden S. Sløverfjorden. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 01/60991/20.

a) **Insert** Årnøyneset light, **Iso R 4s** with floodlight:

68° 25.83' N, 14° 52.41' E

b) **Delete** Årnøy sector light (Oc(2) 8s) close by.

Charts: 69, 75. Light No. 785504, 785600.

Kart/Chart(s): 82, 321

63176. * Sør-Troms. Senja V. Holmenvær. Lykt nedlagt. Jernstang etablert.

a) **Slett** Mefjordingen lykt (Fl 5s):

69° 16.92' N, 16° 47.21' E

b) **Påfør** jernstang i samme posisjon.

Kart: 82, 321. Fyrnr. 854900. (Kystverket T&F, 10. november 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Senja W. Holmenvær. Light. Iron pole.**

a) **Delete** Mefjordingen light (Fl 5s):

69° 16.92' N, 16° 47.21' E

b) **Insert** iron pole in the same position.

Charts: 82, 321. Light No. 854900.

Kart/Chart(s): 92, 93

63079. * Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Lanterne etablert.

Påfør Valaneset lanterne, **Iso G 6s** med indirekte belysning:

70° 07.665' N, 19° 59.773' E

Kart: 92 (også spesial), 93. Fyrnr. 901105. (Kystverket T&F, 2. november 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Light.**

Insert Valaneset light, **Iso G 6s** with floodlight:

70° 07.665' N, 19° 59.773' E

Charts: 92(also plan), 93. Light No. 901105.

63093. * Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.

a) **Påfør** Skarveskjæret lanterne, **Iso G 6s** med indirekte belysning:

70° 07.682' N, 19° 59.147' E

b) **Slett** Vannavalen lysbøye (FI G 3s):

70° 07.633' N, 19° 58.914' E

Kart: 92 (også spesial), 93. Fyrnr. 901107, 901101. (Kystverket T&F, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Vannøya. Kristoffervalen. Light. Light buoy.**

a) **Insert** Skarveskjæret light, **Iso G 6s** with floodlight:

70° 07.682' N, 19° 59.147' E

b) **Delete** Vannavalen light buoy (FI G 3s):

70° 07.633' N, 19° 58.914' E

Charts: 92 (also plan), 93. Light No. 901107, 901101.

63199. * Nord-Troms. Fugløyfjorden. Valaneset lykt nedlagt.

Slett Valaneset lykt (Iso 6s):

70° 07.687' N, 19° 59.833' E

Kart: 92 (også spesial), 93. Fyrnr. 901100. (Kystverket T&F, 11. november 2020). (KildeID 80975).

*** Nord-Troms. Fugløyfjorden. Valaneset light.**

Delete Valaneset light (Iso 6s):

70° 07.687' N, 19° 59.833' E

Charts: 92 (also plan), 93. Light No. 901100.

Kart/Chart(s): 108

63194. * Øst-Finnmark. Nordkinn. Oksefjorden. Oksefjord lykt nedlagt.

Slett Oksfjord lykt (Iso 6s):

70° 58.39' N, 27° 33.33' E

Kart: 108. Fyrnr. 954400. (Kystverket T&F, 11. november 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Nordkinn. Oksefjorden. Oksefjord Light.**

Delete Oksfjord light (Iso 6s):

70° 58.39' N, 27° 33.33' E

Chart: 108. Light No. 954400.

Kart/Chart(s): 109

63058. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Omgangneset. Omgang lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

70° 59.31' N, 28° 31.39' E

(1) **R 129.5° - 143.5°**

(2) **G 143.5° - 150.0°**

(3) **W 150.0° - 277.5°**

(4) **R 277.5° - 288.5°**

(5) **G 288.5° - 293.5°**

(6) **W 293.5° - 312.0°**

(7) **R 312.0° - 328.0°**

Kart: 109. Fyrnr. 958200. (Kystverket T&F, 31. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Tanafjorden. Omgangneset. Omgang light.**

Amend highlighted sectors:

70° 59.31' N, 28° 31.39' E

(1) **R 129.5° - 143.5°**

(2) **G 143.5° - 150.0°**

(3) **W 150.0° - 277.5°**

(4) **R 277.5° - 288.5°**

(5) **G 288.5° - 293.5°**

(6) **W 293.5° - 312.0°**

(7) **R 312.0° - 328.0°**

Chart: 109. Light No. 958200.

63073. * Øst-Finnmark. Nordkinnhalvøya. Gamvik. Lanterne utgår.

Slett Ringskjæret lanterne (F R):

71° 03.701' N, 28° 15.635' E

Kart: 109 (også spesial). Fyrnr. 957100. (Kystverket T&F, 2. november 2020). (KildeID 80789).

*** Øst-Finnmark. Nordkinnhalvøya. Gamvik. Light.**

Delete Ringskjæret light (F R):

71° 03.701' N, 28° 15.635' E

Chart: 109 (also plan). Light No. 957100.

Kart/Chart(s): 110

63056. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Smalfjorden. Steinsvikneset lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

70° 27.04' N, 28° 02.25' E

(1) G 211.0° - 221.5°

(2) W 221.5° - 229.0°

(3) R 229.0° - **349.5°**

(4) **G 349.5° - 358.0°**

Kart: 110. Fyrnr. 961000. (Kystverket T&F, 31. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Tanafjorden. Smalfjorden. Steinsvikneset light.**

Amend highlighted sectors:

70° 27.04' N, 28° 02.25' E

(1) G 211.0° - 221.5°

(2) W 221.5° - 229.0°

(3) R 229.0° - **349.5°**

(4) **G 349.5° - 358.0°**

Chart: 110. Light No. 961000.

Kart/Chart(s): 113

63057. * Øst-Finnmark. Vardø. Reinøya. Reinøysundet lykt. Omskjerming.

Endre uthevede sektorer:

70° 23.223' N, 31° 07.812' E

(1) G **291.5° - 307.0°**

(2) W 307.0° - 315.5°

(3) **R 315.5° - 331.5°**

(4) **G 331.5° - 336.5°**

(5) W **336.5° - 352.5°**

(6) R 352.5° - **355.0°**

(7) **G 355.0° - 056.5°**

(8) W 056.5° - 088.5°

(9) **R 088.5° - 111.0°**

Kart: 113 (også spesial). Fyrnr. 969300. (Kystverket T&F, 31. oktober 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Vardø. Reinøya. Reinøysundet light.**

Amend highlighted sectors:

70° 23.223' N, 31° 07.812' E

(1) **G291.5° - 307.0°**

(2) W 307.0° - 315.5°

(3) **R 315.5° - 331.5°**

(4) **G 331.5° - 336.5°**

(5) W **336.5° - 352.5°**

(6) R 352.5° - **355.0°**

(7) **G 355.0° - 056.5°**

(8) W 056.5° - 088.5°

(9) **R 088.5° - 111.0°**

Chart: 113 (also plan). Light No. 969300.

63098. * Øst-Finnmark. Vardø. Reinøysundet. Hornøyflua. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

70° 22.752' N, 31° 08.879' E

Kart: 113 (også spesial). (Kystverket T&F, 3. november 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Vardø. Reinøysundet. Hornøyflua. Iron pole.**

Insert iron pole:

70° 22.752' N, 31° 08.879' E

Chart: 113 (also plan).

Kart/Chart(s): 115

63116. * Øst-Finnmark. Karlebotn. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

70° 07.61' N, 28° 43.97' E

Kart: 115. (Kystverket T&F, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Karlebotn. Iron pole.**

Insert iron pole:

70° 07.61' N, 28° 43.97' E

Chart: 115.

Kart/Chart(s): 116

63117. * Øst-Finnmark. Grense Jakobselv. Storsanden. Lykter.

a) Sjøgrensen Øvre lykt lyser nå slik:

69° 47.00' N, 30° 48.00' E

W 190.5° - 223.5°

b) Sjøgrensen Norge - Russland N lyser nå slik:

69° 47.19' N, 30° 48.30' E

(1) G 191.5° - 202.5°

(2) W 202.5° - 213.0°

(3) R 213.0° - 224.5°

c) Overettlinje er uforandret.

Kart: 116. Fyrnr. 985000, 985100. (Kystverket T&F, 5. november 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Grense Jakobselv. Storsanden. Leading lights.**

a) **Amend** sectors at Sjøgrensen upper light:

69° 47.00' N, 30° 48.00' E

W 190.5° - 223.5°

b) Sectors Sjøgrensen Norge - Russland N:

69° 47.19' N, 30° 48.30' E

(1) G 191.5° - 202.5°

(2) W 202.5° - 213.0°

(3) R 213.0° - 224.5°

c) Leading line unchanged.

Chart: 116. Light No. 985000, 985100.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 11, 477

63119. * (P) Vest-Agder. Farsund. Langøy V. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/61190/20.

Type: Lanterne

Navn: Bukkan (Iso R 4s)

Posisjon: 58° 03.692' N, 06° 51.057' E

Status: Karakter på lanterne er endret til Iso R 4s som planlagt men skal endres til bake til **Q R**.

Periode: Innen 30. november 2020.

Kart: 11, 477. Fyrnr. 084008, 084062. (Kystverket SØ, 6. november 2020). (KildeID 79000).

*** (P) Vest-Agder. Farsund. Langøy W. Light. New character.**

See former Efs (P) 03/61190/20.

Type: Light

Name: Bukkan (Iso R 4s)

Position: 58° 03.692' N, 06° 51.057' E

Status: The light character is altered to Iso R 4s as planned but, will be reset back to **Q R**.

Period: By 30 November 2020.

Charts: 11, 477. Light No. 084008, 084062.

Kart/Chart(s): 17, 491

63055. * (T) Rogaland. Karmsund. Husøy. ODAS-bøyer.

Type: Gule koniske turbiditetsmålebøyer med lys.

Posisjon(er):

(1) 59° 20.415' N, 05° 18.865' E

(2) 59° 20.220' N, 05° 18.783' E

Periode: Ubestemt.

Kart: 17, 491. (COWI AS, 30. oktober 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Rogaland. Karmsund. Husøy. ODAS buoys.**

Type: Yellow conical turbidity measurement buoys with light.

Position(s):

(1) 59° 20.415' N, 05° 18.865' E

(2) 59° 20.220' N, 05° 18.783' E

Period: Indefinitely.

Charts: 17, 491.

Kart/Chart(s): 118

63054. * (T) Hordaland. Sørfjorden. Lykt slukket.

Type: Lykt

Navn: Mulen (Iso 6s)

Posisjon: 60° 06.66' N, 06° 32.32' E

Status: Slukket

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 118 (kun vignett). Fyrnr. 145100. (Kystverket V, 30. oktober 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Sørfjorden. Light unlit.**

Type: Light

Name: Mulen (Iso 6s)

Position: 60° 06.66' N, 06° 32.32' E

Status: Unlit

Period: Indefinitely

Chart: 118 (plan only). Light No. 145100.

Kart/Chart(s): 45, 46, 309

63191. * (T) Sør-Trøndelag. Folda. Buholmen. Racon havarert.

Type: Racon

Navn: Buholmråsa Racon (B)

Posisjon: 64° 24.10' N, 10° 27.18' E

Status: Ute av drift

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 45, 46, 309. Fyrnr. 489700. (Kystverket MN, 11. november 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Trøndelag. Folda. Buholmen. Racon.**

Type: Racon

Name: Buholmråsa Racon (B)

Position: 64° 24.10' N, 10° 27.18' E

Status: Inoperative

Period: Indefinitely

Charts: 45, 46, 309. Light No. 489700.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 309

63050. * (T) Norskehavet. Frøyabanken. Draugen SV. Undervanns ODAS.

Type: Bunnforankrede strømmålingsrigger med sensorer under overflaten.

Posisjoner med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

- (1) 64° 21.60' N, 06° 34.24' E Rigg B (20m)
- (2) 64° 02.95' N, 06° 32.94' E Rigg SFF (18m)
- (3) 63° 51.60' N, 06° 27.56' E Rigg A (20m)

Overflatemerking: NEI

Periode: 28. oktober 2020 - 15. mai 2021.

Kart: 309. (DNV GL AS, 29. oktober 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Norwegian Sea. Frøyabanken. Draugen SW. Subsurface ODAS.**

Type: Seabed moored current meter rigs with sensors beneath the surface.

Positions with given depth (ODAS highest point):

- (1) 64° 21.60' N, 06° 34.24' E Rigg B (20m)
- (2) 64° 02.95' N, 06° 32.94' E Rigg SFF (18m)
- (3) 63° 51.60' N, 06° 27.56' E Rigg A (20m)

Surface marking: NO

Period: 28 October 2020 - 15 May 2021.

Chart: 309.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas-continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS station out of operation).

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjoner er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS stations are inoperative indefinitely):

Færder	59° 01.575' N, 10° 31.633' E
Svinøy	62° 19.66' N, 5° 16.05' E

(Kystverket MN, 30. september 2020).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
6507/5 PL891 Slagugle 65° 31.34' N, 07° 29.26' E	3200m	Until arrival of "Leiv Eriksson"
24/6 PL Boa Attic South 59° 34.58' N, 01° 55.31' E	2100m	Until arrival of "Deepsea Nordkapp"

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(**Remark:** Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

* Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av slepende undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey utilizing a towed underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Linje/område for inspeksjon (Survey line/area):	Tids periode (Duration):	Kart (Charts):
	From Kristiansand to Norwegian EEZ/Danish boundary: (1) 58° 08.206' N, 08° 00.623' E (2) 58° 08.222' N, 08° 00.661' E (3) 58° 08.235' N, 08° 00.761' E		

MV "Fugro Meridian" (Call Sign C6QR4) Cable route survey, including: - sidescan sonar deployed up to 3000m astern of the vessel - cone penetration tests and gravity cores which involve the vessel remaining stationary in a fixed position	(4) 58° 08.213' N, 08° 00.887' E (5) 58° 08.149' N, 08° 01.090' E (6) 58° 08.047' N, 08° 01.334' E (7) 58° 08.005' N, 08° 01.418' E (8) 58° 07.915' N, 08° 01.556' E (9) 58° 06.272' N, 08° 02.729' E (10) 58° 07.860' N, 08° 01.627' E (11) 58° 07.721' N, 08° 01.718' E (12) 58° 06.037' N, 08° 02.963' E (13) 58° 05.949' N, 08° 03.053' E (14) 58° 05.935' N, 08° 03.068' E (15) 58° 05.919' N, 08° 03.094' E (16) 58° 05.846' N, 08° 03.215' E (17) 58° 05.785' N, 08° 03.356' E (18) 58° 05.758' N, 08° 03.468' E (19) 58° 05.744' N, 08° 03.528' E (20) 58° 05.710' N, 08° 03.774' E (21) 58° 05.676' N, 08° 03.880' E (22) 58° 05.654' N, 08° 03.946' E (23) 58° 05.563' N, 08° 04.068' E (24) 58° 05.397' N, 08° 04.208' E (25) 58° 05.253' N, 08° 04.238' E (26) 58° 05.088' N, 08° 04.272' E (27) 58° 05.007' N, 08° 04.298' E (28) 58° 04.907' N, 08° 04.331' E (29) 58° 04.830' N, 08° 04.376' E (30) 58° 04.645' N, 08° 04.484' E (31) 58° 04.511' N, 08° 04.585' E (32) 58° 04.413' N, 08° 04.650' E (33) 58° 04.035' N, 08° 04.899' E (34) 58° 03.995' N, 08° 04.926' E (35) 58° 02.576' N, 08° 05.984' E (36) 58° 02.259' N, 08° 06.220' E (37) 58° 00.666' N, 08° 07.406' E (38) 58° 00.380' N, 08° 07.618' E (39) 57° 46.546' N, 08° 15.230' E (40) 57° 36.528' N, 08° 21.122' E (41) 57° 28.605' N, 08° 25.543' E Note: The survey corridor is 200m. However, the vessel may operate outside this corridor due to the tidal stream/current to ensure the deployed equipment remains within the corridor	5 - 25 November 2020	9, 305
--	---	--	---------------

Merk: Fartøyer i området bes holde god avstand.
(Note: Wide berth requested).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
02/61118/20	* (P) Møre og Romsdal. Smøla N. Hitra W. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	utført (<i>completed</i>)
02/61119/20	* (P) Sør-Trøndelag. Hitra NE. Trondheimsleia. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	utført (<i>completed</i>)
09/61466/2020	* (T) Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Nye navigasjonsinnretninger (<i>New navigational installations</i>).	utført (<i>completed</i>)
11/61638/20	* (P) Vest-Agder. Kristiansand. Herøya S. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	utført (<i>completed</i>)
16/62329/20	* (P) Nord-Trøndelag. Trondheim - Steinkjer. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	utført (<i>completed</i>)
17/62512/20	* (P) Skagerrak. Hirtshals N - Larvik. Undervannskabel. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) Skagerrak. Hirtshals N - Larvik. Submarine cable. Marine installation activities.	utført (<i>completed</i>)
17/61352/20	* (P) Norskehavet. Barentshavet SV. Johan Castberg-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. Aktsomhetsområde. * (P) Norwegian Sea. Barents Sea SW. Johan Castberg SW. Marine installation activities. Precautionary area.	utført (<i>completed</i>)
20/63031/20	* (T) Vesterålen. Raftsundet. Lysbøye havart. * (T) Vesterålen. Raftsundet. Light buoy.	Reetablert (<i>Re-established</i>)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
15/62205/20	* (T) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Endringer i seilingsmønster ved Måløybrua * (T) Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Changes in navigation by the Måløy bridge.	Ny periode: På ubestemt tid.. (New period: Indefinitely).
18/62648/20	* (P) Oslofjorden. Tjøme. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).	Burødynga Karakter (Character) Iso G 4s
19/62774/20	* (T) Sogn og Fjordane. Ytre Steinsundet. Guridneset - Daløyna S. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sogn og Fjordane. Ytre Steinsundet. Guridneset - Daløyna S. Marine site surveys.	Ny periode til 30. november 2020. (New period until 30 November 2020).

*** Ny Efs-tjeneste på nett.**

Kartverket lanserte 12. oktober nye nettsider. Det betyr at også Efs-tjenesten på web har fått nytt grensesnitt. Vi gjør oppmerksom på at søk i Efs kan være ustabile for en periode. Søketjenesten lar deg søke på Efs-meldinger og opplysninger tilknyttet hvert enkelt sjøkart. **Kartverket anbefaler at profesjonelle brukere laster ned pdf-utgaven av Efs på kartverket.no/Efs/#/archive, i tilfelle nettsiden i verste fall skulle ha nedetid.** I pdf-arkivet til Efs er også alle tracinger tilknyttet hver enkelt utgave. Det er pdf-versjonen av Efs som er den offisielle.
(Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2020)

*** New Online Efs Service.**

The Norwegian Mapping Authority launched new websites 12 October. This means that Efs will also have a new interface. Please note that the search function, which allows you to easily search for Notices and information associated with each individual chart, may be unstable for some time after launch.

The Norwegian Mapping Authority therefore recommend professional users to download the pdf edition of the Efs on kartverket.no/en/EFS/#/archive, in case the online service should have downtime. In the pdf archive you will also find all tracings associated with each Efs edition. The pdf edition of Efs is the official version.

*** Dette må du lese før du bruker Efs.**

Viktige meddelelser og informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende (Efs) finner du her: <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/vedlegg-til-efs>
Kartverket understreker at det er pdf-versjonen av Efs som er den offisielle.
(Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2020).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

Important notices and information about the use of the Norwegian NM, Etterretninger for sjøfarende (Efs) can be found at:
<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notice-to-mariners>
The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version the Efs is the official document.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i Rett i sjøkartet eller på e-post til efs@kartverket.no. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Kartverket lanserte februar 2020 innmeldingstjenesten Rett i sjøkartet. Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet.

Les mer på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>
(Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2020)

*** *Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.***

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the Rett i sjøkartet or by e-mail to efs@kartverket.no
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service Rett i sjøkartet in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature.

Read more at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** Koronaviruset og sjøtrafikken.**

Koronapandemien påvirker for øyeblikket samfunnet i stor grad. For informasjon om hvordan dette påvirker skipstrafikken og havnene, se Kystverkets nettsider:

<https://www.kystverket.no/Nyheter/2020/mars/koronaviruset-og-sjotrafikken/>

*** *The Corona virus and seagoing traffic.***

The corona (Covid 19) pandemic is currently affecting society to a great extent. For information about how this is affecting seagoing traffic and ports, see The Norwegian Coastal Administration's websites:

<https://www.kystverket.no/en/News/the-coronavirus-and-seagoing-traffic/>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** *ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.***

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

*** Forslag til revidert sjøtrafikkforskrift på høring.**

Kystverket har sendt forslag til revidert sjøtrafikkforskrift på høring. Av de endringer som foreslås innført fra 1.januar 2021 er:

- Justering av tjenesteområdet til sjøtrafikksentralen på Fedje ved Kleppestø i øst.
- Krav til at kommunikasjon i tjenesteområdene til sjøtrafikksentralene skal skje på engelsk for fartøy over 500 BT.
- Innføring av et nytt tjenesteområde på strekningen Florø - Måløy.
- Nye seilingsregler på strekningen Florø - Måløy, herunder regulering av fartøyspasseringer i Skatestraumen, Måløysundet, innseilingen til Nordgulen og farvannet øst for Nordre Nærøya.
- Nye bestemmelser om ankring i Ofotfjorden, Herjangfjorden og Narvikbukta, herunder regler om tildeling av ankerplass.

En oversikt over forslaget til revidert forskrift er tilgjengelig på www.kystverket.no under «Regelverk» og «Høringer».

*** Proposal for revised Maritime Traffic Regulations.**

The Norwegian Coastal Administration have issued a proposal for revised Maritime Traffic Regulations. Changes proposed to enter into force at 1 January 2021 include:

- Adjustments to Fedje VTS area at Kleppestø in the east.
- Requirements for vessels at 500 GT or more regarding the use of English language when communicating on the VTS working channels.
- Establishment of a new VTS Area covering the fairway from Florø to Måløy.
- New regulations covering the fairway from Florø to Måløy including ban on passing in Skatestraumen, Måløysundet, the approach to Nordgulen and the fairway east of Nordre Nærøya.
- New regulations on anchoring in Ofotfjorden, Herjangfjorden and Narvikbukta.

A summary of the proposed changes can be found at the English section of www.kystverket.no under "Regulations".